

Uputstvo za upotrebu

VILLAGER VLN 1609 elektro pneumatski čekić

Villager[®]



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vln-1609-elektro-pneumatski-cekic-akcija-cena/>

Električni čekić za bušenje i štemovanje

Villager VLN 1609

Originalno upustvo za upotrebu



PLEASE RECYCLE
WHERE INDICATED (SEE)



Tehničke karakteristike

Napon	230V ~ 50 Hz
Ulazna snaga	1600 W
Brzina praznog hoda	560 o/min
Broj udaraca / snaga udarca	3530 min ⁻¹ / 9J
Kapacitet bušenja	
Beton	40 mm
Tip držača alata	SDS MAX
Masa	6 kg
Nivo zvučnog pritiska, L _{pA}	93,9 dB(A)
Merna nesigurnost K	3,0 dB(A)
Izmereni nivo zvučne snage L _{WA}	104,9 dB(A)
Merna nesigurnost K	3,0 dB(A)
Vibracija	
Bušenje sa udaranjem a _{h,HD}	10,137 m/s ²
Merna nesigurnost K	1,5 m/s ²
Štemanje a _{h,CHeq}	13,047 m/s ²
Merna nesigurnost K	1,5 m/s ²
OPREMA: 1 kom. pomoćna ručka, 1 kom. špic 18 x 320 mm, 1 kom. burgije 22 x 320 mm, 1 par grafitnih četkica, 1 kom. tuba masti, plastična kutija	

Zadržavamo pravo na promenu tehničkih karakteristika, pravo na moguće štamparske greške bez prethodne najave. Slike proizvoda mogu biti različite od pravog izgleda uređaja.

Važno: Pažljivo pročitajte instrukcije u ovom uputstvu za upotrebu kao i opšte bezbednosne instrukcije pre početka rada sa ovim uređajem.

Sačuvajte ove instrukcije - radi kasnijeg korišćenja.

Uređaj treba da bude priključen na napojnu mrežu koja je povezana sa uzemljenjem.

Ukoliko Vaša instalacija zahteva produžetak, uverite se da je oprema sa uzemljenim utikačem.



Pročitajte instrukcije za upotrebu pre početka rukovanja ovim uređajem.



Nosite zaštitnu obuću.



Nosite zaštitne rukavice.



Nosite zaštitu za uši.



Nosite zaštitu za oči.



Nosite čvrstu kapu.



Nosite masku za zaštitu od prašine.



Zaštitna klasa II / dvostruka izolacija.



Proizvod zadovoljava bezbednosne
zahteve relevantnih direktiva zakonodavstva Republike Srbije.



Proizvod zadovoljava bezbednosne zahteve
relevantnih direktiva zakonodavstva Evropske unije.

SAČUVAJTE OVE INSTRUKCIJE RADI PONOVNOG KORIŠĆENJA

OPŠTE BEZBEDNOSNE INSTRUKCIJE

UPOZORENJE Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sve instrukcije. Ukoliko se ne pridržavate svih upozorenja i instrukcija - može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnog povredjivanja.

Sačuvajte sva upozorenja za kasniju upotrebu.

Termin "električni alat" u upozorenjima - odnosi se na Vaš uređaj koji radi priključen na napojnu mrežu (električni uređaj sa kablom) ili baterijski uređaj (bežični) uređaj.

1) Bezbednost radnog prostora

- a) **Radni prostor održavajte čistim i dobro osvetljenim.** Neuredan i mračan radni prostor doprinosi nesrećnom slučaju.
- b) **Nemojte raditi sa električnim alatom u eksplozivnoj atmosferi - kao što je prisustvo zapaljivih tečnosti, gasova i prašine.** Električni alat proizvodi varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- c) **Držite decu i posmatrače na bezbednoj udaljenosti dok radite sa električnim alatom.** Ometanje može uzrokovati gubitak kontrole.

2) Električna bezbednost

- a) **Utičkači električnog alata moraju odgovarati utičnicama.** Utičake nemojte modifikovati ni na koji način. Nemojte koristiti ni adaptere (adaptacioni utikači) sa uzemljenim električnim alatom. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od električnog udara.
- b) **Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, kuhinjski šporeti, frižideri i sl.** Postoji povećani rizik od električnog udara - ukoliko je Vaše telo uzemljeno.
- c) **Nemojte izlagati električni alat kiši ni vlazi.** Ukoliko voda prodre u uređaj, to će povećati opasnost od električnog udara.
- d) **Nemojte grubo postupati sa kablom.** Nemojte nikada kabal koristiti za prenošenje, vučenje ili izvlačenje utikača iz utičnice - radi isključenja. Kabal držite podalje od toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova uređaja. Upetljan ili oštećen kabal - povećava rizik od električnog udara.
- e) **Kada radite sa električnim alatom napolju, koristite produžne kablove namenjene za spoljašnju upotrebu.** Upotreba odgovarajućeg produžnog kabla namenjenog za spoljašnju upotrebu - smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je rad sa električnim alatom na vlažnoj lokaciji neizbežan, koristite zaštitu mreže u koju je ugrađena sklopka.** Sklopka smanjuje rizik od električnog udara.

3) Lična zaštita

- a) Ostanite oprezni, pratite šta radite i koristite zdrav razum - dok radite sa električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat ako ste umorni ili ako ste pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje dok radite sa električnim alatom - može dovesti do ozbiljnih povreda.
- b) Uvek koristite ličnu zaštitnu opremu i zaštitne naočare. Zaštitna oprema kao što je maska za zaštitu od prašine, neklizajuće zaštitne cipele, čvrsta kapa ili zaštita za uši, koji se koriste u odgovarajućim uslovima - smanjiće opasnost od ličnog povredjivanja.
- c) Izbegnite nenamerno pokretanje. Osigurajte da je prekidač u Off položaju pre nego što priključite uređaj na napojnu mrežu. Nošenje uređaja sa prstom na prekidaču ili priključivanje na mrežu uređaja kod koga je prekidač u On položaju – može izazvati nesrećan slučaj.
- d) Uklonite sve podešavajuće alate (npr. ključeve) pre nego što uključite uređaj. Ključ ili neki drugi alat koji je ostavljen na obrtnom delu uređaja – može izazvati nanošenje telesnih povreda.
- e) Nemojte se protezati. Održavajte odgovarajući stabilan stav nogu i ravnotežu sve vreme rada. To omogućava bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f) Obucite se propisno. Nemojte nositi široku odeću niti nakit. Vašu kosu, odeću i rukavice - držite podalje od pokretnih delova. Odeća koja visi, nakit ili duga kosa - mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima.
- g) Ukoliko je na uređaj moguće priključiti opremu za usisavanje i sakupljanje prašine, potrudite se da je ta oprema dobro povezana i da se pravilno koristi. Korišćenje ovakve opreme smanjuje opasnost od nesrećnih slučajeva - koji nastaju zbog prašine.

4) Upotreba i nega električnog alata

- a) Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za odgovarajuću primenu. Odgovarajući električni alat će posao obaviti bolje i bezbednije - ako se koristi u opsegu za koji je projektovan.
- b) Nemojte koristiti električni alat ukoliko prekidač ne uključuje (ON) ili ne isključuje (OFF). Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem - je opasan i mora se popraviti.
- c) Izvucite utikač iz utičnice - pre bilo kakvog podešavanja uređaja, zamene dodatka ili skladištenja uređaja. Ovakve preventivne zaštitne mere smanjuju opasnost od nenamernog pokretanja električnog alata.
- d) Električni alat koji je isključen - skladištite van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa radom ovog električnog alata ili nisu pročitale instrukcije - da rade sa njim. Električni alat postaje opasan u rukama osobe neobučene za rad sa njim.

- e) **Održavajte električne alate.** Proverite nepravilnost položaja ili zaglavljivanje pokretnih delova, lom delova ili svako drugo stanje koje može uticati na rad električnog alata. Ukoliko je oštećen, električni alat mora biti popravljen pre sledeće upotrebe. Mnogi nesrećni slučajevi uzrokovani su lošim održavanjem električnog alata.
- f) **Održavajte rezne alate ostrim i čistim.** Propisno održavani rezni alati sa ostrim reznim ivicama imaju manje šanse za zaglavljivanje, a i lakše je kontrolisati takve alate.
- g) **Koristite električni alat, dodatke, i dr. u skladu sa ovim instrukcijama i na način prikladan za određeni tip električnog alata - uzimajući u obzir radne uslove i posao koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za poslove drugačije od onih za koje je namenjen - može dovesti do opasnih situacija.

5) SERVIS

- a) **Neka Vaš električni alat servisira samo kvalifikovana osoba u ovlašćenoj servisnoj radionici uz korišćenje identičnih rezervnih delova.** To će osigurati da se očuva bezbednost električnog uređaja.

Bezbednosna upozorenja za čekić bušilicu

- **Nosite štitnike za uši.** Izlaganje buci može izazvati gubitak sluha.
- **Koristite pomoćne rukohvate, ukoliko je uređaj opremljen njima.** Gubitak kontrole može dovesti do ličnog povredjivanja.
- **Držite električni alat za izolovane hvatne površine kada izvodite operacije gde rezni dodaci mogu dodirnuti skrivene električne kablove ili sopstveni kabal.** Rezni dodaci koji dodirnu žicu koja je pod naponom, mogu metalne delove izložiti naponu i mogu dovesti do električnog udara rukovaoca.

NAMENA

Lomljenje betona, struganje, kopanje, kanalisanje.

Za postavljanje cevi i kablova, sanitarnih instalacija, mašinskig instalacija, cevi za vodu i kanalizaciju, poslove u enterijeru i ostale poslove u građevinarstvu.

Pre početka rada

1. Izvor napajanja

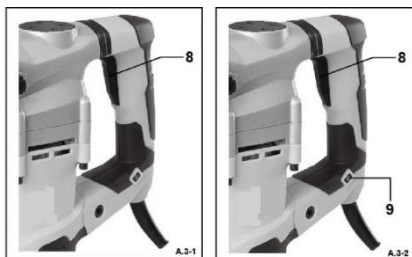
Uverite se da izvor napajanja (napojna mreža) koja će se koristiti - odgovara karakteristikama koje su navedene na nazivnoj tehničkoj pločici uređaja.

2. Uzemljenje

Ovaj uređaj treba da bude uzemljen dok je u upotrebi - da bi se rukovaoc zaštitio od električnog udara. Uređaj je opremljen trožilnim kablom i tipom utikača koji odgovara propisnim tipovima utičnica sa uzemljenjem.

3. Prekidač napajanja

Uverite se da je prekidač u off položaju pre bilo kog posla koji se obavlja na uređaju. Ukoliko je utikač priključen na utičnicu dok je prekidač u on položaju, električni uređaj će početi sa radom odmah i to može izazvati ozbiljno povredjivanje.



Napomena: A.3-1 (8) slika On-Off prekidač, kada A.3-2 (9) indikatorsko svetlo pokazuje da je uređaj priključen na mrežu, može da počne sa radom.

Produžni kabal

Kada je radni prostor daleko od izvora napajanja (napojne mreže), koristite produžni kabal dovoljne debljine (preseka) i nominalnog kapaciteta. Produžni kabal treba da bude što kraći.

4. Montiranje alata

Napomena: Kada rukujete sa špicem, dletom ili ostalom opremom, preporučuju se standardni alati zbog boljeg rada.

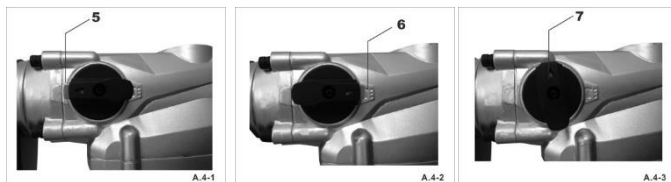
Stavljanje rukohvata (1)

Radi bezbednosti električni čekić koristite samo sa montiranim rukohvatom.

Bićete u mogućnosti da zauzmete bezbedan radni položaj tela okretanjem rukohvata u smeru suprotnom od kazaljke na satu.

Sigurnosno kvačilo (2)

Sigurnosno kvačilo se aktivira ako se burgija zaglavi. To sprečava da uređaj bude istrgnut iz ruku rukovaoca.



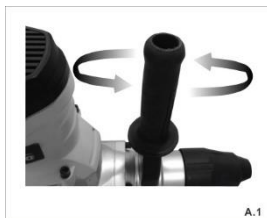
A.4-1: Samo čekić

A.4-2: Čekić i burgija

A.4-3: Blokada vratila

Pomoćna ručka (3)

Uredjaj se ne sme koristiti bez pomoćnog rukohvata i mora se uvek držati sa obe ruke. Olabavite rukohvat okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Prilagodite položaj rukohvata radnom ploščaju. Rukohvat mora opet biti zategnut.



Zamena alata (SDS-MAX) (4)

Napomena: Karakteristika sistema ja da proizvodi radialni ekscentricitet kada uredjaj radi na brzini praznog hoda. To ne utiče na tačnost izbušene rupe jer se bit automatski centrira za vreme bušenja.

Držaču alata ne treba održavanje. Poklopac za zaštitu od prašine sprečava da prašina koja se stvara za vreme bušenja upadne u uredjaj za vreme rada.

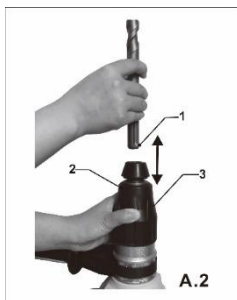
Ubacivanje alata

Očistite i malo podmažite dršku alata pre ubacivanja (A.2)

Okrenite alat u držaču i gurnite dok ne legne. Drška alata se zabavljuje u položaju automatski. Povucite alat da bi proverili da li je propisno zabavljen.

Skidanje alata (A.2)

Gurnite nazad zabavljajući rukavac držača alata i izvadite alat.



Kako koristiti električni čekić (uredjaj za štemovanje)

1. Postavite bit (alat) koji želite da koristite na bazu rupe. Uključite (on).

Možda će biti neophodno da energično udarite bitom na mesto gde ćete štemovati - da bi započeli udarni hod. To nije znak neispravnosti uredjaja, već znači da sigurnosni zaštitni mehanizam protiv udaraca na praznom hodu - radi.

2. Koristeći masu uredjaja i čvrsto držeći električni čekić sa obe ruke, može se efikasno kontrolisati kasnije trzajno pomeranje.

Radite sa umerenim radnim opsegom - jer će suvišna sila poremetiti efikasnost.

SNABDEVANJE MAZIVOM (5)

Pažnja. Pre snabdevanja mazivom uvek najpre isključite utikač sa napojne mreže (izvucite utikač iz utičnice). Pošto je komora za mazivo ugradjena u ovaj električni čekić, može se koristiti oko 20 dana bez dodavanja maziva za podmazivanje, uz pretpostavku da će se električni čekić koristiti neprestano 3-4 sata dnevno.

ODRŽAVANJE I PREGLEDANJE

1. Pregledajte uredjaj

Kada koristite tupe alate, to može dovesti do neispravnosti motora i smanjenosti funkcionalnosti. Uvek zamenite tupe bitove (alate) sa novim alatima bez kašnjenja – kada uočite abraziju.

2. Provera montažnih vijaka

Redovno proveravajte sve montažne vijke i uverite se da su propisno dotegnuti. Ukoliko bilo koji od vijaka bude odvijen, odmah ih zategnite. Ukoliko to ne uradite može doći do ozbiljnog povredjivanja.

3. Održavanje motora

Namotaji motora su najbitniji deo uredjaja. Povedite računa da namotaji ne budu oštećeni i/ili okvašeni uljem ili vodom.

Napomena: Zbog stalnog programa istraživanja i razvoja karakteristike koje su ovde navedene su podložne promenama bez prethodne napomene.



Ovaj simbol ukazuje da ovaj proizvod ne sme biti odstranjen zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Sa ciljem da se spreči bilo kakva šteta okolini ili zdravlju zbog nepropisnog odlaganja otpada, proizvod treba predati na recikliranje - tako da materijali budu odstranjeni na odgovoran način. Kada reciklirate Vaš proizvod odnesite ga u lokalno preduzeće za sakupljanje ili se obratite Vašoj lokalnoj upravi koja će Vas uputiti koja preduzeća se bave tim delatnostima.

Deklaracija o usaglašenosti

Prema Direktivi 2006/42/EC o bezbednosti mašina, Aneks II A

Villager®

Villager d.o.o.

Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana, Slovenia

Opis mašine: **Električni čekić za bušenje i štemovanje Villager VLN 1609**

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
- Direktiva 2011/65/EU, (EU) 2015/863 o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)

Harmonizovani i drugi standardi:

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-6:2010

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 13.06.2022.

Lice ovlašćeno da sačini izjavu u ime proizvođača
Zvonko Gavrilov

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Villager, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vln-1609-elektro-pneumatski-cekic-akcija-cena/>